

## CINEMA PATRIA

	4 OCTOMBRIE vineri/Friday	5 OCTOMBRIE sâmbătă/Saturday	6 OCTOMBRIE duminică/Sunday	7 OCTOMBRIE luni/Monday	8 OCTOMBRIE marți/Tuesday	9 OCTOMBRIE miercuri/Wednesday	10 OCTOMBRIE joi/Thursday	11 OCTOMBRIE vineri/Friday	12 OCTOMBRIE sâmbătă/Saturday	13 OCTOMBRIE duminică/Sunday
12:30		<i>Prinți și prințese / Princess and Princesses</i> FR 2000 - 70'	Aardman 1 Animație cu lut / Early Years Claymation 80'						Michel Ocelot - scurtmetraje / short films 67'	Aardman 1 Animație cu lut / Early Years Claymation 80'
14:30		Cartoon d'Or 63'	Aardman 2 De la porci la pirați! / From Pigs to Pirates! 80'	<i>Elveția animată 1 / Swiss Focus 1</i> 73'	Animash 2 77'	Competiție internațională 2 / Short Competition 2 86'	Competiția românească / Romanian Competition 71'	Competiție studențească 2 / Student Competition 2 77'	Animash 4 78'	Aardman 2 De la porci la pirați! / From Pigs to Pirates! 80'
16:30		<i>Sunt un mic ticălos 2 / Despicable Me 2</i> USA 2013 - 98'	<i>Pirații! O bandă de neisprăviți / The Pirates! Band of Misfits</i> UK/USA 2012 - 88'	<i>Azur și Asmar / Azur and Asmar</i> FR/IT/BE/ES 2006 - 101'	Animash 3 76'	Theodore Ushev - short films & presentation / Theodore Ushev - scurtmetraje și prezentare 61'	Balkanimation 69'	Competiție studențească 3 / Student Competition 3 75'	<i>Sunt un mic ticălos 2 / Despicable Me 2</i> USA 2013 - 98'	<i>Max &amp; Co.</i> CH/FR/UK/BE 2007 - 76'
18:30	19:00 Deschiderea / Opening: <i>Ernest &amp; Celestine</i>	<i>Frankenweenie</i> USA 2012 - 87'	<i>Evadare din coteț / Chicken Run</i> UK 2000 - 84'	<i>Kirikou și animalele sălbatice / Kirikou and the Wild Beasts</i> FR 2005 - 75'	<i>Rio 2096: O poveste de dragoste și furie / Rio 2096: A Story of Love and Fury</i> BR 2012 - 75'	Competiție internațională 3 / Short Competition 3 83'	Competiție studențească 2 / Student Competition 2 77'	PIXAR - Povestea e totul (Intrare liberă) / PIXAR - Story is King (free admission)	<i>Frankenweenie</i> USA 2012 - 87'	Palmares Anim'est 2013 scurtmetraj / Award Winners 2013 - short film
20:30		Animash 1 76'	<i>Wallace &amp; Gromit - scurtmetraje / shorts</i> UK - 113'	<i>Prinți și prințese / Princess and Princesses</i> FR 2000 - 70'	Competiție internațională 2 / Short Competition 2 86'	Competiția românească / Romanian Competition 71'	Competiție studențească 3 / Student Competition 3 75'		<i>Wallace &amp; Gromit: Blestemul iepurelui rău / Curse of the Were-Rabbit</i> UK/USA 2005 - 85'	Palmares Anim'est 2013 lungmetraj / Best Feature Film Anim'est 2013
22:30	23:00 The Night of the Trash Bin Treasures*		<i>Wallace &amp; Gromit: Blestemul iepurelui rău / Curse of the Were-Rabbit</i> UK/USA 2005 - 85'	<i>Wallace &amp; Gromit - scurtmetraje / shorts</i> UK - 113'	<i>Copiii lupului / Wolf Children</i> JP 2012 - 117'	<i>Kirikou și animalele sălbatice / Kirikou and the Wild Beasts</i> FR 2005 - 75'	<i>Copiii lupului / Wolf Children</i> JP 2012 - 117'	23:00 Creepy Animation Night*	Oscar* 2013 - scurtmetraje nominalizate / Oscar Nominees 2013 45'	

## CINEMA STUDIO

	4 OCTOMBRIE vineri/Friday	5 OCTOMBRIE sâmbătă/Saturday	6 OCTOMBRIE duminică/Sunday	7 OCTOMBRIE luni/Monday	8 OCTOMBRIE marți/Tuesday	9 OCTOMBRIE miercuri/Wednesday	10 OCTOMBRIE joi/Thursday	11 OCTOMBRIE vineri/Friday	12 OCTOMBRIE sâmbătă/Saturday	13 OCTOMBRIE duminică/Sunday
10:00		Minimest 1 61'	Jean, băiatul de pe Lună / Moon Man FR/DE 2012 - 95'						Minimest 3 66'	<i>Ștrumpfi 2 / The Smurfs 2</i> USA 2013 - 105'
12:00		<i>TOM și prietenii săi / Meet TOM and friends</i> 60'	Minimest 2 70'	<i>Kirikou și vrăjitoarea / Kirikou and the Sorceress</i> FR 1998 - 74'	Competiție internațională 1 / Short Competition 1 84'	Competiție studențească 1 / Student Competition 1 72'	Competiție internațională 3 / Short Competition 3 83'	Competiție internațională 4 / Short Competition 4 82'	<i>Corbul poznas / Raven the Little Rascal</i> DE 2012 - 111'	<i>Rodencia și dintelă prințesei / Rodencia and the Princess Tooth</i> PE/AR 2012 - 88'
14:00		Andreas Hykade scurtmetraje / shorts 60'	<i>Cu pielea de culoarea mierii / Approved for Adoption</i> FR/BE 2012 - 75'	Animash 1 76'	<i>Pinocchio</i> IT 2012 - 78'	<i>Elveția animată 1 / Swiss Focus 1</i> 73'	<i>Apostolul / The Apostle</i> ES 2012 - 82'	Competiție internațională 5 / Short Competition 5 80'	<i>Rio 2096: O poveste de dragoste și furie / Rio 2096: A Story of Love and Fury</i> BR 2012 - 75'	Competiție videoclip & ad 1 / Music Video & Ad Competition 1 60'
16:00		<i>Kirikou și vrăjitoarea / Kirikou and the Sorceress</i> FR 1998 - 74'	Caméra-etc scurtmetraje și prezentare / short films & presentation 70'	Think Oscar! 1 Winners / filme câștigătoare 72'	Think Oscar! 3 Not selected / filme neselectate 85'	Think Oscar! 4 Never seen / filme nevizionate 81'	<i>Elveția animată 2 / Swiss Focus 2</i> 73'	<i>Ziua ciorilor / The Day of the Crows</i> FR 2012 - 95'	KLICK! Amsterdam - Festivalul invitat / Guest Festival 76'	Competiție videoclip & ad 2 / Music Video & Ad Competition 2 64'
18:00	Cartoon d'Or 63'	<i>Congresul / The Congress</i> IL/DE/FR/BE/PL/LUX 2013 - 122'	<i>Ernest &amp; Celestine</i> FR/BE/LUX 2012 - 80'	<i>Pinocchio</i> IT 2012 - 78'	Anja /vs/ Joni: scurtmetraje și prezentare / short films & presentation 60'	HSLU Elveția - Școala invitată / HSLU Switzerland - Guest School 61'	Competiție internațională 4 / Short Competition 4 82'	Animash 4 78'	<i>Ernest &amp; Celestine</i> FR/BE/LUX 2012 - 80'	<i>Kirikou, bărbății și femeile / Kirikou and Men and Women</i> FR 2012 - 90'
20:00	<i>Povești în miez de noapte / Tales of the Night</i> FR 2011 - 84'	20:30 <i>Max &amp; Co.</i> CH/FR/UK/BE 2007 - 76'	Animash 2 77'	Competiție internațională 1 / Short Competition 1 84'	Competiție studențească 1 / Student Competition 1 72'	<i>Apostolul / The Apostle</i> ES 2012 - 82'	<i>Ziua ciorilor / The Day of the Crows</i> FR 2012 - 95'	<i>Azur și Asmar / Azur and Asmar</i> FR/IT/BE/ES 2006 - 101'	<i>Închiderea: Stă să plouă cu chiftele 2 / Closing: Cloudy with a Chance of Meatballs 2</i> USA 2013 - 95'	<i>Evadare din coteț / Chicken Run</i> UK 2000 - 84'
22:00	<i>Cu pielea de culoarea mierii / Approved for Adoption</i> FR/BE 2012 - 75'	22:30 <i>Petrecerea monstru de la miezul nopții / After School Midnighters*</i> JP 2012 - 95'	Animash 3 76'	Think Oscar! 2 Nominees / filme nominalizate 74'	<i>Povești în miez de noapte / Tales of the Night</i> FR 2011 - 84'	Oscar* 2013 - scurtmetraje nominalizate / Oscar Nominees 2013 45'	Competiție internațională 5 / Short Competition 5 80'	<i>Petrecerea monstru de la miezul nopții / After School Midnighters*</i> JP 2012 - 95'	<i>Congresul / The Congress</i> IL/DE/FR/BE/PL/LUX 2013 - 122'	<i>Pirații! O bandă de neisprăviți / The Pirates! Band of Misfits</i> UK/USA 2012 - 88'

## CLUB CONTROL

	4 OCTOMBRIE vineri/Friday	5 OCTOMBRIE sâmbătă/Saturday	6 OCTOMBRIE duminică/Sunday	7 OCTOMBRIE luni/Monday	8 OCTOMBRIE marți/Tuesday	9 OCTOMBRIE miercuri/Wednesday	10 OCTOMBRIE joi/Thursday	11 OCTOMBRIE vineri/Friday	12 OCTOMBRIE sâmbătă/Saturday	13 OCTOMBRIE duminică/Sunday
21:00							Competiție videoclip & ad / Music Video & Ad Competition 124'	15:00 Masterclass Ron Diamond: The Steps to Winning an Academy Award	13:30 Masterclass Michel Ocelot: A Life in Animation	

intrarea liberă / free admission

competiție / competition

animash - premiul publicului / audience award

minimest - filme pentru copii / kids programme

Aardman retrospectivă / retrospective

Michel Ocelot retrospectivă / retrospective

invitații festivalului / festival guests

proiecții speciale / special programme

\*interzis minorilor / 18yrs+

LEGENDĂ /  
LEGEND